Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DC295

EN

1 Important

Warning

- Never remove the casing of this apparatus.
- Never lubricate any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect the apparatus from the power.

- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Battery usage CAUTION – To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the remote control:
  - Install all batteries correctly, + and - as marked on the remote control.
  - Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
  - Remove batteries when the remote control is not used for a long time.
- Risk of swallowing batteries!
  - The product or remote control may contain a button cell battery, which is possible to be swallowed. Keep the battery out of reach of children at all times! If swallowed, the battery can cause serious injury or death. Severe internal burns can occur within two hours of ingestion.
  - If you suspect that a battery has been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
  - When you change the batteries, always keep all new and used batteries out of reach of children. Ensure that the battery compartment is completely secure after you replace the battery.
  - If the battery compartment cannot be completely secured, discontinue use of the product. Keep out of reach of children and contact the manufacturer.
- Make sure that there is enough free space around the product for ventilation.
- The system shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the system (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- Where the plug of the Direct Plug-in Adapter is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

2 Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Philips Consumer Lifestyle may void the user's authority to operate the equipment.
Use only power supplies listed in the user manual.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.
Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.
Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed with normal household waste.Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.

Environmental information
All unnecessary packaging has been omitted.We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet.)
Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

This is CLASS II apparatus with double insulation, and no protective earth provided.

Made for iPod iPhone iPad

"Made for iPod,""Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.
iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

Note

- The type plate is located on the bottom of the product.

CS

1 Důležité informace

Varování

- Neodstraňujte kryt zařízení.
- Nikdy nemažte žádnou část tohoto přístroje.
- Nepokládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
- Zařízení nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k síťovému kabelu, vidlici nebo adaptéru, abyste mohli zařízení odpojit od napájení.

- Baterie (sada akumulátorů nebo nainstalované baterie) by neměly být vystavovány nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu svitu, ohni a podobně.
- UPOZORNĚNÍ týkající se používání baterie – dodržujte následující pokyny, abyste zabránili uniku elektrolytu z baterie, který může způsobit zranění, poškození majetku nebo poškození dálkového ovladače:
  - Všechny baterie nainstalujte správně podle značení + a – na dálkovém ovladači.
  - Nekombinujte různé baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.).
  - Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, baterie vyjměte.
- Nebezpečí spolknutí baterií!
  - Výrobek nebo dálkový ovladač může obsahovat knoflíkovou baterii, kterou by mohlo dítě spolknout. Uchovávejte baterii vždy mimo dosah malých dětí! V případě spolknutí může baterie způsobit vážné zranění nebo smrt. Během dvou hodin od okamžiku spolknutí může dojít k vážným vnitřním popáleninám.
  - Pokud máte podezření, že baterie byla spolknuta nebo umístěna do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
  - Při výměně baterií vždy udržujte veškeré nové i použité baterie mimo dosah dětí. Po výměně baterie zkontrolujte, zda je přihrádka na baterie bezpečně uzavřena.
  - V případě, že není možné přihrádku na baterie bezpečně uzavřít, přestaňte výrobek používat. Udržujte výrobek mimo dosah dětí a obraťte se na výrobce.
- Zajistěte, aby byl kolem výrobku dostatečný prostor pro řádnou ventilaci.
- Systém chraňte před kapající a stříkající vodou.
- Na systém nepokládejte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).
- Protože adaptér slouží k vypínání přístroje, zařízení k vypínání přístroje by mělo být připraveno k použití.

2 Oznámení

Veškeré změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Philips Consumer Electronics, mohou mít za následek ztrátu autorizace k používání tohoto zařízení.
Používejte pouze takové napájení, jaké je uvedeno v uživatelské příručce.

Tento výrobek odpovídá požadavkům Evropské unie na vysokofrekvenční odrušení.

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.

Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že podléhá směrnici EU 2002/96/ES.
Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.
Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.
Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/ES, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu.Informujte se o místních pravidlech sběru tříděného odpadu baterií, protože správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Informace o ochraně životního prostředí
Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).
Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

Toto je přístroj CLASS II s dvojitou izolací a bez ochranného zemnění.

Made for iPod iPhone iPad

Slogany „Made for iPod", „Made for iPhone", „Made for iPad" znamenají, že elektronický doplněk byl navržen specificky pro připojení k zařízení iPod, iPhone a iPad a byl vývojářem certifikován jako splňující výkonové standardy společnosti Apple. Společnost Apple není odpovědná za činnost tohoto zařízení nebo za jeho soulad s bezpečnostními a regulačními standardy. Uvědomte si, že používání tohoto příslušenství se zařízením iPod, iPhone nebo iPad může ovlivnit výkon bezdrátového přenosu.
iPod a iPhone jsou obchodní známky společnosti Apple Inc., registrovaná v U.S.A. a v dalších zemích.
iPad je ochranná známka společnosti Apple Inc.

Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní straně přístroje.

DA

1 Vigtigt

Advarsel

- Kabinettet bør aldrig tages af apparatet.
- Forsøg aldrig at smøre nogen del på apparatet.
- Placer aldrig dette apparat på andet elektrisk udstyr.
- Udsæt ikke apparatet for direkte solys, åben ild eller varmekilder.
- Sørg for, at du altid kan komme til ledningen, stikkontakten eller adapteren, så du kan afbryde strømmen fra apparatet.

- Batterier (installeret batteripakke eller batterier) må ikke udsættes for ekstrem varme fra f.eks. sol, ild eller lignende.
- FORSIGTIG vedr. brug af batterier – sådan forebygger du batterilækage, der kan forårsage personskade, tingskade eller skade på fjernbetjeningen:
  - Isæt alle batterier korrekt, og sørg for, at + og - vender, som det er vist på fjernbetjeningen.
  - Bland ikke batterier (gamle og nye eller brunstens- og alkalinebatterier osv.).
  - Fjern batterierne, hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges gennem længere tid.
- Risiko for slugning af batterier!
  - Produktet eller fjernbetjeningen kan indeholde et knapcellebatteri, som det er muligt at sluge. Opbevar altid batteriet utilgængeligt for børn! Hvis det sluges, kan batteriet medføre svære skader eller død. Der kan opstå alvorlige indvendige forbrændinger inden for to timer.
  - Hvis du har mistanke om, at et batteri er blevet slugt eller kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
  - Når du skifter batterierne, skal du altid holde nye og brugte batterier uden for børns rækkevidde. Sørg for, at batterirummet er lukket ordentligt, efter du har udskiftet batteriet.
  - Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du stoppe med at bruge produktet. Hold det uden for børns rækkevidde, og kontakt producenten.
- Sørg for, at der er nok fripladsrundt om produktet til ventilation.
- Systemet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt.
- Placer aldrig farlige genstande på systemet (f.eks. væskefyldte genstande eller tændte lys).
- Hvis stikket til Direct Plug-in-adapteren bruges til at afbryde enheden, forbliver enheden parat til betjening.

2 Meddelelse

Enhver ændring af dette apparat, som ikke er godkendt af Philips Consumer Lifestyle, kan annullere brugerens ret til at betjene dette udstyr.
Brug kun strømforsyninger, der er anført i brugervejledningen.

Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.

Dit produkt er udviklet og fremstillet med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når et produkt er forsynet med dette symbol med en overkrydset affaldsspand på hjul, betyder det, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC.
Undersøg reglerne for dit lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter.
Følg de lokale regler, og bortskaf ikke dine udtjente produkter sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.
Dit produkt indeholder batterier, som er omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC., og som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaaffald.Undersøg venligst de lokale indsamlingsregler for batterier; da korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

Miljøoplysninger
Al unødvendig emballage er udeladt. Emballagen er forenklet og består af tre materialer: Pap (kasse), polystyrenskum (buffer) og polyethylen (poser, beskyttende skumfolie).
Systemet består af materiale, der kan genbruges, hvis det adskilles af et specialfirma. Overhold de lokale regler angående udsmidning af emballage, opbrugte batterier og gammelt udstyr.

Dette er et KLASSE II-apparat med dobbelt isolering og uden beskyttende jording.

Made for iPod iPhone iPad

"Made for iPod", "Made for iPhone" og "Made for iPad" betyder, at et elektronisk tilbehør er blevet designet til specifikt at kunne tilsluttes hhv. iPod, iPhone eller iPad, samt at det er certificeret at udvikleren til at imødekomme Apples ydelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for denne enheds drift, eller for om enheden overholder sikkerhedsstandarder og lovmæssige standarder. Bemærk, at brugen af dette tilbehør med iPod, iPhone eller iPad kan påvirke den trådløse ydeevne.
iPod og iPhone er varemærker tilhørende Apple Inc., der er registreret i USA og andre lande. iPad er et varemærke tilhørende Apple Inc.

Bemærk

- Identifi kationspladen fi ndes på undersiden af produktet.

DE

1 Wichtig

Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Fetten Sie niemals Teile dieses Geräts ein.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht direktem Sonnenlicht, offenem Feuer oder Wärme aus.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können.

- Batterien (Akkus bzw. integrierte Akkus) sollten nicht starker Wärme durch Sonnenlicht, Feuer etc. ausgesetzt werden.
- WARNHINWEIS zur Batteriehandhabung: Achten Sie auf folgende Punkte, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern, was zu Verletzungen, Sachschäden oder Schäden an der Fernbedienung führen kann:
  - Setzen Sie die Batterien gemäß den Markierungen + und - in der Fernbedienung korrekt ein.
  - Verwenden Sie niemals zugleich alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs (z. B. Zink-Kohle- und Alkali-Batterien).
  - Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn sie eine längere Zeit nicht verwendet wird.
- Gefahr des Verschluckens von Batterien!
  - Das Produkt oder die Fernbedienung kann eine Knopfzelle enthalten, die verschluckt werden könnte. Bewahren Sie die Batterie jederzeit außerhalb der Reichweite von Kindern auf! Wenn die Batterie verschluckt wird, kann dies zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen. Innerhalb von zwei Stunden nach dem Verschlucken können schwere innere Entzündungen auftreten.
  - Wenn Sie glauben, dass eine Batterie verschluckt wurde oder anderweitig in den Körper gelangt ist, konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
  - Wenn Sie die Batterien austauschen, bewahren Sie alle neuen und gebrauchten Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.Vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach vollständig geschlossen ist, nachdem Sie die Batterie ausgetauscht haben.
  - Wenn das Batteriefach nicht vollständig geschlossen werden kann, verwenden Sie das Produkt nicht mehr. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, und wenden Sie sich an den Hersteller.
- Stellen Sie sicher, dass ausreichend freier Platz um das Gerät zur Verfügung steht, um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten an das System gelangen.
- Auf das Produkt dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).
- Wenn der Stecker des Direct Plug-In-Adapters als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.

2 Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Philips Consumer Lifestyle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.
Verwenden Sie nur im Benutzerhandbuch aufgeführte Netzkabel.

Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.
Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte.
Richten Sie sich nach den örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.
Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Umweltinformationen
Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).
Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Batterien und Altgeräten.

Gerät der GERÄTEKLASSE II mit doppelter Isolierung und ohne Schutzleiter.

Made for iPod iPhone iPad

Die Angaben „Made for iPod", „Made for iPhone", und „Made for iPad" bedeuten, dass ein elektronisches Zubehörteil speziell für die Verwendung mit einem iPod, iPhone oder iPad entwickelt wurde. Zudem wurde vom Hersteller bestätigt, dass dieses Zubehörteil den Leistungsstandards von Apple entspricht. Apple ist für dieses Gerät oder die Einhaltung von Sicherheits- und sonstigen Richtlinien nicht verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass der Gebrauch dieses Zubehörteils mit einem iPod, iPhone oder iPad die Übertragungsleistung beeinflussen kann.
iPod und iPhone sind eingetragene Marken von Apple Inc. in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern. iPad ist eine Marke von Apple Inc.

Hinweis

- Das Typenschild befi ndet sich auf der Geräteunterseite.

EL

1 Σημαντικό

Προειδοποίηση

- Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα αυτής της συσκευής.
- Μην λιπαίνετε κανένα τμήμα αυτής της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από άμεσο ηλιακό φως, γυμνή φλόγα ή θερμότητα.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πάντα εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο ρεύματος, την πρίζα ή το τροφοδοτικό ώστε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ρεύμα.

- Οι μπαταρίες (πακέτο μπαταριών ή εγκατεστημένες μπαταρίες) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως ήλιο, φωτιά κ.λπ.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ για τη χρήση της μπαταρίας – Προς αποφυγή διαρροής του υγρού της μπαταρίας που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, καταστροφή ιδιοκτησίας ή βλάβη στο τηλεχειριστήριο:
  - Τοποθετείτε τις μπαταρίες σωστά, με τις ενδείξεις πολικότητας + και - όπως υποδεικνύονται στο τηλεχειριστήριο.
  - Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικού τύπου (παλιές με καινούργιες ή μπαταρίες άνθρακα με αλκαλικές κ.λπ.).
  - Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κίνδυνος κατάποσης μπαταριών!
  - Η συσκευή ή το τηλεχειριστήριο μπορεί να περιέχει μια επίπεδη μπαταρία τύπου κουμπιού, η οποία επιβλάσσει κίνδυνο κατάποσης. Κρατάτε πάντα την μπαταρία μακριά από τα παιδιά! Σε περίπτωση κατάποσης, μπορεί να προκληθεί σοβαρός ή θανάσιμος τραυματισμός. Εντός δύο ωρών από την κατάποση, μπορούν να εμφανιστούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα.
  - Αν υποψιάζεστε ότι η μπαταρία έχει καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
  - Όταν αλλάζετε τις μπαταρίες, κρατάτε πάντοτε όλες τις νέες και τις παλιές μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Αφού αντικαταστήσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλίσει καλά τη θήκη της.
  - Εάν η θήκη δεν μπορεί να ασφαλίσει καλά, διακόψτε αμέσως τη χρήση του προϊόντος. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.
- Φροντίστε να υπάρχει αρκετός ελεύθερος χώρος για εξαερισμό γύρω από το προϊόν.
- Το σύστημα δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά.
- Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου πάνω στο σύστημα (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά).
- Όπου χρησιμοποιείται το βύσμα του προσαρμογέα Direct Plug-in ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης θα πρέπει να παραμένει λειτουργική.

2 Σημείωση

Οποιεσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις πραγματοποιηθούν στη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Philips Consumer Electronics ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.
Να χρησιμοποιείτε μόνο τις πηγές τροφοδοσίας που αναγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης.

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για παρεμβολές ραδιοφωνικών σημάτων.

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ.
Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.
Μην παραβαίνετε τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλιά προϊόντα μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή μέθοδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.
Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες οι οποίες καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/ΕΚ και δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα.Ενημερωθείτε σχετικά με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία για τη χωριστή συλλογή μπαταριών, καθώς η σωστή μέθοδος απόρριψης των μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Πληροφορίες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος
Κάθε περιττό στοιχείο συσκευασίας έχει παραληφθεί. Η συσκευασία έχει γίνει έτσι ώστε να είναι εύκολος ο διαχωρισμός σε τρία υλικά: χαρτόνι (κουτί), αφρώδες πολυστυρένιο (υλικό προστασίας από χτυπήματα) και πολυαιθυλένιο (σακουλάκια, προστατευτικό αφρώδες φύλλο).
Το σύστημα αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από μια ειδικευμένη εταιρεία. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών ή παλιού εξοπλισμού.

Η συσκευή είναι CLASS II με διπλή μόνωση, χωρίς παρεχόμενη προστατευτική γείωση.

Made for iPod iPhone iPad

Οι ονομασίες «Made for iPod», «Made for iPhone» και «Made for iPad» σημαίνουν ότι το ηλεκτρονικό εξάρτημα έχει σχεδιαστεί ειδικά για σύνδεση σε iPod, iPhone και iPad αντίστοιχα, καθώς και ότι έχει πιστοποιηθεί από τον κατασκευαστή του ότι πληροί τα πρότυπα απόδοσης της Apple. Η Apple δεν φέρει καμία ευθύνη για τη λειτουργία της παρούσας συσκευής ή της συμμόρφωσής της προς τα πρότυπα ασφαλείας και τα κανονιστικά πρότυπα. Να σημειωθεί ότι η χρήση του εν λόγω αξεσουάρ με iPod, iPhone ή iPad ενδέχεται να επηρεάσει την ασύρματη απόδοση.
Οι ονομασίες iPod and iPhone είναι εμπορικά σήματα της Apple Inc., καταχωρημένα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες. Η ονομασία iPad είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc.

Σημείωση

- Η πινακίδα του τύπου βρίσκεται στο κάτω μέρος του προϊόντος.

ES

1 Importante

Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

- No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz solar, el fuego o similares.
- ATENCIÓN con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o al control remoto:
  - Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - del control remoto.
  - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
  - Quite las pilas cuando no use el control remoto durante un periodo largo de tiempo.
- ¡Riesgo de ingestión de las pilas!
  - El producto o el mando a distancia pueden contener una pila tipo botón, que se puede ingerir. Mantener siempre la pila fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, la pila puede provocar lesiones graves o la muerte. Pueden producirse quemaduras internas graves en un plazo de dos horas después de la ingestión.
  - Si sospecha que ha ingerido o tiene una pila en el interior de cualquier parte del cuerpo, consulte a un médico inmediatamente.
  - Cuando cambie las pilas, mantenga siempre todas las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Asegure que el compartimiento de las pilas está completamente cerrado después de cambiar la pila.
  - Si el compartimiento de las pilas no puede cerrase completamente, deje de utilizar el producto. Manténgalo fuera del alcance de los niños y póngase en contacto con el fabricante.
- Asegúrese de que hay espacio suficiente alrededor del producto para que se ventile.
- El sistema no se debe exponer a goteos o salpicaduras.
- No coloque sobre el sistema objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- Cuando se utiliza el enchufe del adaptador Direct Plug-in Adapter como dispositivo de desconexión, éste debe estar siempre disponible.
- NO PERMITA QUE LOS NIÑOS UTILICEN SIN VIGILANCIA APARATOS ELÉCTRICOS.
- NO PERMITA QUE LOS NIÑOS O ADULTOS CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES REDUCIDAS O PERSONAS CON FALTA DE EXPERIENCIA/CONOCIMIENTO, UTILICEN APARATOS ELÉCTRICOS SIN VIGILANCIA.

2 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
Utilice únicamente las fuentes de alimentación que se indican en el manual de usuario.

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC.
Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.
Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.
El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Información medioambiental
Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).
El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Aparato de Clase II con doble aislamiento y sin toma de tierra protegida.

Made for iPod iPhone iPad

"Diseñado para iPod","Diseñado para iPhone" y "Diseñado para iPad" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone y iPad y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores.Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.
iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países. iPad es una marca comercial de Apple Inc.

Nota

- La placa de identifi cación está situada en la parte posterior del dispositivo.

FI

1 Tärkeää

Vakava varoitus

- Älä koskaan avaa laitteen runkoa.
- Älä koskaan voitele mitään laitteen osaa.
- Älä koskaan aseta laitetta muiden laitteiden päälle.
- Älä säilytä laitetta suorassa auringonvalossa tai liekkien tai lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Varmista, että virtajohto tai pistoke on sijoitettu niin, että voit helposti irrottaa laitteen virtalähteestä.

- Akkuja tai paristoja (asennettu) ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, esimerkiksi auringonvalolle tai tulelle.
- Paristojen käytön VAROITUS – Paristojen vuotamisesta johtuvia vahinkoja voi estää toimimalla seuraavilla tavoilla:
  - Asenna paristot oikein, kaukosäätimen ja paristojen navat (+ ja -) vastakkain.
  - Älä sekoita vanhoja ja uusia tai hiili- ja alkalipohjaisia paristoja keskenään.
  - Poista paristot, jos kaukosäädin on pitkään käyttämättä.
- Paristot ovat nieltynä vaarallisia!
  - Laitteessa tai kaukosäätimessä saattaa olla nappiparisto, jonka voi vahingossa niellä. Pidä paristot aina poissa lasten ulottuvilta! Nielty paristo voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman. Pariston nieleminen voi kahdessa tunnissa aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja.
  - Jos epäilet, että paristo on nielty tai joutunut mihin tahansa ruumiin aukkoon, mene välittömästi lääkäriin.
  - Kun vaihdat paristot, pidä aina kaikki uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa. Varmista paristojen vaihtamisen jälkeen, että paristolokero menee kunnolla kiinni.
  - Jos paristolokeroa ei saa kunnolla kiinni, lopeta tuotteen käyttäminen. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta ja ota yhteyttä valmistajaan.
- Varmista, että tuotteen ympärillä on tarpeeksi tilaa tuuletukselle.
- Suojaa järjestelmä tippuvalta vedeltä ja roiskeilta.
- Älä aseta järjestelmän päälle mitään sitä mahdollisesti vahingoittavia esineitä, kuten nestettä sisältäviä esineitä tai kynttilöitä.
- Jos laturin liitintä käytetään laitteen virran katkaisemiseen, virran katkaiseva laite on edelleen käytettävissä.

2 Huomautus

Tämän laitteen muuttaminen tai muokkaaminen muulla kuin Philips Consumer Lifestylen erityisesti hyväksymällä tavalla voi mitätöidä käyttäjän valtuudet laitteen käyttämiseen.
Käytä ainoastaan käyttöoppaassa mainittuja virtalähteitä.

Tämä laite on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.

Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Tuotteeseen kiinnitetty yliviivatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan.
Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään.
Toimi paikallisten säännöjen mukaan äläkä hävitä vanhoja tuotteita talousjätteiden mukana. Tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.
Tuotteessa on akkuja tai paristoja, joita EU:n direktiivi 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.Tutustu paikalliseen akkujen ja paristojen keräysjärjestelmään.Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset ympäristö- ja henkilöhaittoja.

Ympäristötietoja
Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrimme siihen, että pakkauksen materiaalit on helppo jakaa kolmeen osaan: pahviin (laatikko), polystyreenimuoviin (pehmuste) ja polyeteeni (pussit, suojamuoviarkki).
Järjestelmä koostuu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos järjestelmän hajottamisen hoitaa siihen erikoistunut yritys. Noudata paikallisia pakkausmateriaaleja, vanhoja paristoja ja käytöstä poistettuja laitteita koskevia kierrätysohjeita.

Tämä on LUOKAN II laite, jossa on kaksoiseristys ja jossa ei ole maadoitusta.

Made for iPod iPhone iPad

Made for iPod, Made for iPhone ja Made for iPad merkitsevät, että sähköinen lisävaruste on tarkoitettu erityisesti liitettäväksi iPodiin, iPhoneen tai iPadiin, ja sen kehittäjä takaa, että se täyttää Applen suorituskykyvaatimukset. Apple ei vastaa laitteen toiminnasta eikä siitä, että se täyttää turvallisuus- ja säädösstandardit. Huomaa, että lisävarusteen käyttö iPodin, iPhonen tai iPadin kanssa saattaa vaikuttaa langattoman verkon suorituskykyyn.
iPod ja iPhone ovat Apple Inc.:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä. IPad on Applen Inc.:n tavaramerkki.

Huomautus

- Tyyppikilpi on laitteen pohjassa.

FR

1 Important

Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un

NL

1 Belangrijk

Waarschuwing

- Verwijder de behuizing van dit apparaat nooit.
- Geen enkel onderdeel van dit apparaat hoeft ooit te worden gesmeerd.
- Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
- Houd dit apparaat uit de buurt van direct zonlicht, open vuur of warmte.
- Zorg ervoor dat u altijd toegang hebt tot het netsnoer of de stekker om de stroom van dit apparaat uit te schakelen.

- Batterijen (batterijdelen of geplaatste batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen (die worden veroorzaakt door zonlicht, vuur en dergelijke).
- WAARSCHUWING met betrekking tot batterijgebruik – Om te voorkomen dat batterijen gaan lekken, wat kan leiden tot lichamelijk letsel of beschadiging van eigendommen of de afstandsbediening:
  - Plaats alle batterijen correct met + en - zoals staat aangegeven op de afstandsbediening.
  - Plaats geen oude en nieuwe of verschillende typen batterijen in het apparaat.
  - Verwijder de batterijen wanneer de afstandsbediening gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Risico op inslikken batterijen.
  - Het product of de afstandsbediening kan een knoopcelbatterij bevatten, die kan worden ingeslikt. Houd de batterij te allen tijde buiten het bereik van kinderen. Als deze wordt ingeslikt, kan de batterij ernstig letsel of de dood veroorzaken. Binnen twee uur van inname kunnen zich ernstige interne brandwonden voordoen.
  - Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een lichaamsonderdeel is gekomen, zoek dan onmiddellijke medische hulp.
  - Wanneer u de batterijen vervangt, houd de nieuwe en gebruikte batterijen dan altijd buiten bereik van kinderen. Controleer of het batterijcompartiment volledig is gesloten nadat u de batterij hebt vervangen.
  - Als het batterijcompartiment niet volledig kan worden gesloten, gebruik het product dan niet meer. Houd het product buiten bereik van kinderen en neem contact op met de fabrikant.
- Zorg ervoor dat er genoeg ruimte rond het product is voor ventilatie.
- Er mag geen vloeistof op het systeem druppelen of spatten.
- Plaats niets op het systeem dat gevaar kan opleveren, zoals een glas water of een brandende kaars.
- Wanneer de stekker van de Direct plug-in-adapter wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen, moet u ervoor zorgen dat u altijd goed bij de stekker kunt.

2 Kennisgeving

Eventuele wijzigingen of modificaties aan het apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Philips Consumer Lifestyle kunnen tot gevolg hebben dat gebruikers het recht verliezen het apparaat te gebruiken.
Gebruik uitsluitend de voeding die in de gebruikershandleiding wordt vermeld.

Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostoring van de Europese Unie.

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die kunnen worden gerecycleerd en herbruikt.

Als u op uw product een symbool met een doorgekruiste afvalcontainer ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EG.
Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.
Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en doe deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Uw product bevat batterijen die, overeenkomstig de Europese richtlijn 2006/66/EG, niet bij het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid. Win informatie in over de lokale wetgeving omtrent de gescheiden inzameling van batterijen. Door u op de juiste wijze van de batterijen te ontdoen, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

Milieu-informatie
Er is geen overbodig verpakkingsmateriaal gebruikt. We hebben ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk kan worden gescheiden in drie materialen: karton (de doos), polystyreen (buffer) en polyethyleen (zakken en afdekking).
Het systeem bestaat uit materialen die kunnen worden gerecycled en opnieuw kunnen worden gebruikt wanneer het wordt gedemonteerd door een gespecialiseerd bedrijf. Houd u aan de plaatselijke regelgeving inzake het weggooien van verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur.

Dit is een KLASSE II apparaat met dubbele isolatie en zonder aarding.

Made for iPod iPhone iPad

'Made for iPod', 'Made for iPhone' of 'Made for iPad' betekent dat een elektronisch accessoire specifiek is ontworpen om op de iPod, iPhone of iPad te worden angesloten en dat het door de leverancier is gecertificeerd en aan de prestatiestandaarden van Apple voldoet. Apple is niet verantwoordelijk voor de bediening van dit apparaat en of het apparaat al dan niet voldoet aan de richtlijnen met betrekking tot veiligheid en regelgeving. Het gebruik van dit accessoire met een iPod, iPhone of iPad kan de draadloze werking beïnvloeden.
iPod en iPhone zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen. iPad is een handelsmerk van Apple Inc.

Opmerking

- Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

PL

1 Ważne

Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

- Baterie i akumulatory należy zabezpieczyć przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).
- OSTRZEŻENIE dotyczące korzystania z baterii. Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia pilota zdalnego sterowania:
  - Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na pilocie zdalnego sterowania.
  - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
  - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z pilota zdalnego sterowania przez długi czas.
- Ryzyko połknięcia baterii!
  - Produkt/pilot zdalnego sterowania może zawierać baterię pastylkową, która może zostać połknięta. Zawsze trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci! Połknięcie baterii może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. W ciągu dwóch godzin od połknięcia mogą wystąpić poważne oparzenia wewnętrzne.
  - Jeśli przypuszczasz, że bateria została połknięta lub w inny sposób znalazła się pod skórą, natychmiast zgłoś się na pogotowie.
  - Podczas wymiany baterii trzymaj nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci. Po wymianie baterii upewnij się, że komora baterii jest w pełni zabezpieczona.
  - Jeśli komora baterii nie może zostać w pełni zabezpieczona, przerwij korzystanie z urządzenia. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci i skontaktuj się z producentem.
- W celu zapewnienia właściwej wentylacji upewnij się, że z każdej strony urządzenia zachowany jest odpowiedni odstęp.
- Nie wolno narażać zestawu na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na zestawie potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą zasilacza, jego wtyczka musi być łatwo dostępna.

2 Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.
Gebruik uitsluitend de voeding die in de gebruikershandleiding wordt vermeld.

Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE.
Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.
Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.
Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Ochrona środowiska
Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).
Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

Jest to urządzenie KLASY II z podwójną izolacją, bez uziemienia.

Made for iPod iPhone iPad

„Made for iPod", „Made for iPhone" oraz „Made for iPad" oznaczają, że dane akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane do podłączania odpowiednio do odtwarzacza iPod, telefonu iPhone lub urządzenia iPad oraz że ma ono certyfikat od producenta potwierdzający spełnianie standardów firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i z innymi przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z odtwarzaczem iPod, telefonem iPhone lub urządzeniem iPad może mieć wpływ na poprawne działanie bezprzewodowe.
iPod i iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych. i innych krajach. iPad jest znakiem handlowym firmy Apple Inc.

Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

PT

1 Importante

Aviso

- Nunca retire o revestimento deste aparelho.
- Nunca lubrifique nenhum componente deste aparelho.
- Nunca coloque este aparelho em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Mantenha este aparelho afastado de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Garanta o acesso fácil ao cabo ou tomada de alimentação ou ao adaptador de corrente para que possa desligar o aparelho da corrente.

- As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a exposição directa à luz solar, fogo ou situações similares.
- Utilização das pilhas ATENÇÃO – Para evitar derrames das pilhas e potenciais danos físicos, materiais ou do telecomando:
  - Coloque todas as pilhas da forma correcta, com as polaridades + e – como marcadas no telecomando.
  - Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
  - Retire as pilhas quando o telecomando não for utilizado por longos períodos de tempo.
- Risco de ingestão de pilhas!
  - O produto ou o telecomando podem conter uma pilha tipo botão, que pode ser engolida. Mantenha sempre a pilha fora do alcance das crianças! Se engolida, a pilha pode provocar lesões graves ou a morte. Podem ocorrer queimaduras internas graves duas horas após a ingestão.
  - Se suspeitar que uma pilha foi engolida ou introduzida em qualquer parte do corpo, consulte um médico de imediato.
  - Quando substituir as pilhas, mantenha sempre todas as pilhas - novas e usadas - fora do alcance das crianças. Assegure-se de que o compartimento das pilhas está bem protegido depois de substituir a pilha.
  - Se não for possível proteger totalmente o compartimento das pilhas, não volte a utilizar o produto. Mantenha fora do alcance das crianças e entre em contacto com o fabricante.
- Assegure-se de que há espaço livre suficiente à volta do produto para assegurar a ventilação.
- O sistema não deve ser exposto a gotas nem salpicos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do sistema (por ex., objectos com líquidos, velas acesas).
- Se a tomada da ficha adaptadora for utilizada para desligar o dispositivo, esta deve permanecer preparada para funcionamento.
- NÃO PERMITA QUE AS CRIANÇAS UTILIZEM SEM VIGILÂNCIA APARELHOS ELÉCTRICOS.
- NÃO PERMITA QUE CRIANÇAS OU ADULTOS COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS REDUZIDAS, OU PESSOAS COM FALTA DE EXPERIÊNCIA/CONHECIMENTO, UTILIZEM APARELHOS ELÉCTRICOS SEM VIGILÂNCIA.

2 Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Philips Consumer Lifestyle poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.
Utilize apenas fontes de alimentação listadas no manual do utilizador.

Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.

O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.
Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.
Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

O produto contém baterias abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva de baterias, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Informações ambientais
Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).
O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

Este é um aparelho da CLASSE II com isolamento duplo, sem protector de terra.

Made for iPod iPhone iPad

"Made for iPod" (Concebido para iPod), "Made for iPhone" (Concebido para iPhone) e "Made for iPad" (Concebido para iPad) significam que um acessório electrónico foi concebido para ser ligado especificamente ao iPod, iPhone ou iPad, respectivamente, e o seu criador certifica que este cumpre as normas de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pela utilização deste dispositivo ou pelo cumprimento das normas de segurança e da regulamentação. Tenha em atenção que a utilização deste acessório com iPod, iPhone ou iPad pode afectar o desempenho da ligação sem fios.
iPod e iPhone são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países. iPad é uma marca comercial da Apple Inc.

Nota

- A placa de dados técnicos encontra-se na parte de baixo do produto.

RU

1 Важная информация!

Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Запрещается устанавливать устройство на другие электрические устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.

- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
- Использование элементов питания. ВНИМАНИЕ! Для предотвращения утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению пульта ДУ, соблюдайте следующие правила.
  - Вставляйте элементы питания правильно, соблюдая полярность, указанную на пульте ДУ (знаки + и -).
  - Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
  - При длительном перерыве в использовании пульта ДУ извлекайте элементы питания.
- Опасность проглатывания батареи!
  - В устройстве или пульте ДУ может содержаться батарея таблеточного типа, которую легко можно проглотить. Хранить батареи необходимо в недоступном для детей месте! Попадание батареи внутрь может стать причиной тяжелых травм или смерти. В течение двух часов с момента попадания батареи внутрь могут возникнуть тяжелые ожоги внутренних органов.
  - В случае проглатывания батареи или ее попадания в организм немедленно обратитесь к врачу.
  - При замене храните новую и использованную батареи в недоступном для детей месте. После замены проследите за тем, чтобы крышка отсека для батарей была надежно закрыта.
  - Если надежно закрыть крышку отсека для батарей невозможно, откажитесь от дальнейшего использования устройства. Поместите его в недоступное для детей место и обратитесь к производителю.
- Убедитесь, что вокруг устройства достаточно пространства для вентиляции.
- Не допускайте попадания капель или брызг на систему.
- Не помещайте на систему потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями и зажженные свечи).
- Если для отключения устройства используется штекер адаптера питания, доступ к нему должен оставаться свободным.

2 Уведомление

Внесение любых изменений, неодобренных Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.
Используйте только источники питания, перечисленные в руководстве пользователя.

Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/EC.
Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.
Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.
В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Информация о влиянии на окружающую среду
Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).
Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

Приборы КЛАССА II с двойной изоляцией и без защитного заземления.

Made for iPod iPhone iPad

«Сделано для iPod», «Сделано для iPhone», и «Сделано для iPad» означает, что данное электронное устройство разработано для подключения к iPod, iPhone или iPad и было сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за функциональность данного устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Обратите внимание, что использование этого устройства совместно с iPod, iPhone или iPad может повлиять на работу беспроводной связи.
iPod и iPhone являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. iPad является товарным знаком корпорации Apple Inc.

Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

SK

1 Dôležité

Varovanie

- Nikdy neodstraňujte kryt tela tohto zariadenia.
- Nikdy nemažte žiadnu časť tohto zariadenia.
- Nikdy nepokladajte toto zariadenie na iné elektrické zariadenie.
- Toto zariadenie chráňte pred priamym slnečným svetlom, otvoreným ohňom alebo zdrojom tepla.
- Aby ste mohli toto zariadenie kedykoľvek odpojiť zo siete, uistite sa, že k sieťovému káblu, zástrčke alebo adaptéru máte voľný prístup.

- Batérie (súprava batérií alebo vstavané batérie) nesmú byť vystavené zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň alebo podobné zdroje tepla.
- UPOZORNENIE pre používanie batérií – Aby nedošlo k vytečeniu batérií, ktoré by mohlo spôsobiť poranenie osôb, škodu na majetku alebo poškodenie diaľkového ovládania:
  - Všetky batérie nainštalujte správne, s orientáciou pólov + a - podľa označenia na diaľkovom ovládaní.
  - Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické atď.).
  - Keď sa diaľkové ovládanie dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte z neho batérie.
- Riziko prehltnutia batérií.
  - Výrobok alebo diaľkové ovládanie môžu obsahovať gombíkovú batériu, pri ktorej hrozí riziko prehltnutia. Batériu vždy uchovávajte mimo dosahu detí. Prehltnutie batérie môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Do dvoch hodín od požitia sa môžu vyskytnúť vážne popáleniny.
  - Ak máte podozrenie, že batéria bola prehltnutá alebo sa dostala dovnútra inej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
  - Pri výmene batérií vždy uchovávajte všetky nové aj použité batérie mimo dosahu detí. Po výmene batérií sa uistite, že je priečinok na batérie bezpečne uzatvorený.
  - Ak nie je možné bezpečne uzatvoriť priečinok na batérie, výrobok prestaňte používať. Uchovávajte ho mimo dosahu detí a kontaktujte výrobcu.
- Uistite sa, že je okolo produktu dostatok voľného priestoru na vetranie.
- Systém nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej kvapaline.
- Neumiestňujte na systém žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).
- Tam, kde zástrčka priameho napájacieho adaptéra slúži ako odpájacie zariadenie, musí zostať odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie.

2 Upozornenie

Akékoľvek zmeny alebo úpravy vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú vyslovene povolené spoločnosťou Philips Consumer Lifestyle, môžu zrušiť oprávnenie používateľa používať toto zariadenie.
Používajte iba napájacie zdroje uvedené v návode na používanie.

Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia.

Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a súčasti, ktoré možno recyklovať a znova využiť.

Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES.
Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických zariadení.
Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte použité zariadenia do bežného domového odpadu. Správnou likvidáciou použitého zariadenia pomôžete znížiť možné negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Európskej smernice 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu batérií, pretože správnou likvidáciou pomôžete znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

Informácie týkajúce sa životného prostredia
Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Snažili sme sa o dosiahnutie jednoduchého rozdelenie balenia do troch materiálov: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).
Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné v prípade roztriedenia špecializovanou spoločnosťou recyklovať a opakovane použiť. Dodržiavajte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybavenia.

Toto je zariadenie triedy CLASS II s dvojitou izoláciou a bez dodaného ochranného uzemnenia.

Made for iPod iPhone iPad

Označenia „Made for iPod" (Vyrobené pre iPod), „Made for iPhone" (Vyrobené pre iPhone) a „Made for iPad" (Vyrobené pre iPad) znamenajú, že elektronické zariadenie bolo navrhnuté na pripojenie špeciálne k zariadeniu iPod, iPhone alebo iPad a má certifikát vývojárov, že spĺňa prevádzkové štandardy spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nezodpovedá za prevádzku tohto zariadenia ani jeho súlad s bezpečnostnými a regulačnými štandardmi. Upozorňujeme, že používanie tohto príslušenstva so zariadením iPod, iPhone alebo iPad môže ovplyvniť prevádzku bezdrôtového pripojenia.
iPod a iPhone sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a ďalších krajinách.
iPad je ochranná známka spoločnosti Apple Inc.

Poznámka

- Typový štítok sa nachádza na spodku produktu.

SV

1 Viktigt!

Varning

- Ta aldrig bort höljet från apparaten.
- Smörj aldrig någon del av apparaten.
- Placera aldrig apparaten ovanpå någon annan elektrisk utrustning.
- Skydda apparaten mot direkt solljus, öppna lågor och värme.
- Se till att du alltid har nätsladden, kontakten och adaptern lättillgängliga så att du kan koppla bort apparaten från eluttaget.

- Utsätt inte batterierna (batteripaket eller installerade batterier) för stark hetta som solsken, eld eller liknande.
- VARNING! Batterianvändning – Undvik batteriläckage, som kan ge upphov till personskada, skada på egendom eller på fjärrkontrollen:
  - Installera batterierna på rätt sätt med + och - enligt markeringarna på fjärrkontrollen.
  - Blanda inte batterier (t.ex. gamla och nya eller kol och alkaliska).
  - Ta ut batterierna när fjärrkontrollen inte används under en längre tid.
- Varning! Barn kan svälja batterierna!
  - Produkten eller fjärrkontrollen kan innehålla ett knappcellbatteri som kan väljas. Förvara alltid batteriet utom räckhåll för barn! Om någon av misstag väljer batteriet kan det orsaka allvarlig skada eller dödsfall. Allvarliga inre brännskador kan uppstå inom två timmar efter förtäring.
  - Om du misstänker att ett batteri har svalts eller kommit in i kroppen på annat vis ska du omedelbart uppsöka läkare.
  - När du byter batterier ska du alltid se till att både använda och nya batterier är utom räckhåll för barn. Se till att batterifacket är ordentligt stängt efter att du har bytt batteri.
  - Om batterifacket inte går att stänga ordentligt ska du inte fortsätta att använda produkten. Förvara utom räckhåll för barn och kontakta tillverkaren.
- Se till att det finns tillräckligt med ledigt utrymme för god ventilation runt produkten.
- Systemet får inte utsättas för vattendroppar eller vattenstänk.
- Placera inga potentiellt skadliga föremål på systemet (t.ex. vattenfyllda kärl eller levande ljus).
- Om adaptern används som frånkopplingsenhet ska den vara lätt att komma åt.

2 Obs!

Eventuella förändringar av den här enheten som inte uttryckligen har godkänts av Philips Consumer Lifestyle kan frånta användaren rätten att använda utrustningen.
Använd endast den strömförsörjning som finns angiven i användarhandboken.

Användning av den här produkten överensstämmer med EU:s förordningar om radiostörningar.

Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som både kan återvinnas och återanvändas.

När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG.
Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter.
Följ den lokala lagstiftningen och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljö och hälsa.
Produkten innehåller batterier som följer EU-direktivet 2006/66/EC och den kan inte kasseras med normalt hushållsavfall. Ta reda på de lokala reglerna om separat insamling av batterier eftersom korrekt kassering bidrar till att minska negativ påverkan på miljö och hälsa.

Miljöinformation
Allt onödigt förpackningsmaterial har tagits bort. Vi har försökt göra paketeringen lätt att dela upp i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (buffert) och polyeten (påsar, skyddande skumskiva).
Systemet består av material som kan återvinnas och återanvändas om det monteras isär av ett specialiserat företag. Följ de lokala föreskrifterna för kassering av förpackningsmaterial, använda batterier och gammal utrustning.

Det här är en dubbelisolerad KLASS II-apparat utan skyddande jordanslutning.

Made for iPod iPhone iPad

"Made for iPod", "Made for iPhone" och "Made for iPad" betyder att ett elektroniskt tillbehör har tagits fram särskilt för iPod, iPhone eller iPad, och att utvecklaren har certifierat det för att uppfylla Apple-standard. Apple ansvarar inte för den här enhetens funktion eller dess uppfyllande av standarder för säkerhet och användning. Observera att användningen av det här tillbehöret med iPod, iPhone eller iPad kan påverka den trådlösa kapaciteten.
iPod och iPhone är varumärken som tillhör Apple AB, registrerad i USA och andra länder. iPad är ett varumärke som tillhör Apple Inc.

Kommentar

- Typplattan sitter på undersidan av produkten.

Место для прикрепления кассового и товарного чеков

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Российская Федерация, Республика Беларусь, Қазақстан Республикасы*

PHILIPS

Модель:	*Заполнение обязательно*
Серийный номер:	*Заполнение обязательно*
Дата продажи:	*Заполнение обязательно*

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:	*Заполнение обязательно*
Телефон торговой организации:	*Заполнение обязательно*
Адрес и E-mail:	*Заполнение желательно*

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА

Изделие получил в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

Внимание! Требуйте полного заполнения гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

Дополнение к инструкции пользователя

Уважаемый Потребитель!
Благодарим Вас за покупку изделия Филипс (торговые марки Philips, Saeco, Avent)

При покупке изделия убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а также если чек не был прикреплен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – немедленно обратитесь к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений изделия, попадания вовнутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение всего срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отличаются от изложенных в инструкции пользователя, обратитесь, пожалуйста, за консультацией в Информационный Центр.
Изготовлено под контролем "Philips Consumer Lifestyle B.V.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды. Импортер на территорию РФ (в случае импортируемой продукции): ООО «Филипс», РФ, 123022 г. Москва, ул.Сергея Макеева, д.13 (статус ООО «Филипс» установлен в соответствии с Таможенным Кодексом Таможенного Союза). Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лицо (компания), осуществившее Вам установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка и подключение изделия существенны для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

Сроки и условия гарантии:

Наименование Изделия	Срок гарантии**	Срок службы**
Домашние медиацентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио/видеосистемы, проигрыватели, переносные и автомагнитолы, автомобильные медиацентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фоторамки, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные приемопередающие устройства, обучаемые пульты ДУ	1 год	1 год
Бытовая техника для дома и персонального ухода (кофемашины, кофеварки, пылесосы, паровые станции, утюги, кухонная техника, бритвы, эпиляторы, электрические зубные щетки, товары по уходу за волосами и т.п.)	2 года	3 года
Электронные товары по уходу за детьми (Philips Avent)	2 года	2 года

***исчисляется со дня передачи товара потребителю или с даты изготовления, если дату передачи определить невозможно. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (xxxxГГННxxxxxx, где ГГ – год, НН номер недели, x – любой символ). Пример: AL021025123456 – дата изготовления 25 неделя 2010г. Также дата производства указывается на некоторых изделиях кодом вида: ГГНН, ГГННx, ГГННxx или xГГННxxxx. В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь, пожалуйста, в Информационный Центр.*

Настоящая гарантия распространяется только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки изделия.
2. Отсутствия или ненадлежащего обслуживания изделия согласно рекомендаций инструкции по эксплуатации (например, нерегулярная очистка от накипи, промывка частей изделия и т.п.);
3. Использования неоригинальных аксессуаров и/или расходных материалов, предусмотренных инструкцией по эксплуатации (если их использование привело к нарушению работоспособности изделия);
4. Действий третьих лиц:
   - ремонта неуполномоченными лицами, внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения;
   - отклонения от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
   - неправильной установки и/или подключения изделия;
   - подключения изделия к другому изделию/товару в не обесточенном состоянии (любые соединения должны осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/товаров от питающей сети).
5. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.).

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь: наушники, чехлы, соединительные кабели, изделия из стекла, сменные лампы, батареи и аккумуляторы, защитные экраны, накопители мусора, ремни, щетки, головки бритв и эпиляторов, иные детали с ограниченным сроком эксплуатации.

**Зарегистрируйте Ваше изделие на сайте www